Bemeindelini

Berantwortlich für ben rebaktionellen Teil: Sally Laufmann, Kaffel, Hohentoritraße 9 sin den Spungogenbeziel Duisburg 21 m i 1 i d, eo organ der Gemeinde Verlausort Hassel.

Berantwortlich für ben Inferatenteil: H. Reuftadt, Duisverg, Krautstroße 4

2. Johrgang

Duisburg, den 15. Dezember 1929 (13. Kislew)

Mr. 19

Zeiten der Gefahr.

Ein Bort zu Chanutah, den judifden Eltern gejagt.

Im Traffat Sabbat heißt es, und es ist von der späteren Gesteckliteratur, vom Schulchan Aruch und von Maimonides, übernommen worden:

"In Zeiten der Gefahr foll man die Chanufah-Lichter im Saufe angunden und auf ben Tifch des Saufes stellen."

Diese Bestimmung ist aus der damaligen Zeit heraus zu verstehen. Soweit uns die Quellen berichten, hat man zur talmubischen Zeit statt unserer Chanukah-Lichter vor den Häusern große Faceln angezündet. Nun, die Zeit dieser Berordnung ist eine Zeit der großen Kämpse. Nicht selten hat der Pöbel jüdische Häuser gepfindert. Nicht selten auch kam es vor, daß diese Faceln an den jüdischen Häusern, Faceln jüdischer Siegesseier, als Provokation ausgesaßt wurden. Dazu kam eine besondere Rücksicht auf eine Seste, die um diese Zeit ein Fest seierte, das des Lichtverdes. So ist es verständlich, wenn das Gesetz auf solche Zeiten Rücksicht nimmt und sagt:

"In Zeiten der Gesahr sollst du die Faceln des Chanulahjeusers nicht der Straße aussegen und sollst sie in dein Haus
stellen." Ann, diese Zeiten der Gesahr sind ebenso vorbei, wie
man heute ja sowieso die Chanulah-Lichter im Hause anzündet. Bas bleibt uns also von dieser halachischen Bestimmung? Was
hat es für uns Deutschen von heute jetzt noch zu bedeuten, wenn
das Gesetz von uns sordert:

"Stellt die Channtah-Lichter in ener Sans":

Man fonnte meinen, aus der Forderung des Bejetes fonne man alle Burndgezogenheit, alle Gedrudtheit mancher heutigen Juden rechtfertigen. "Geben wir in unfer Saus mit allem, was jüdisch ist; behalten wirs für uns! Sehren wir es nicht nach außen. Bas geht's die Welt an?" — Go sprechen diese Ausleger unjerer halachischen Gesinnung. Das fann Bescheibenheit und besondere Teinheit sein. In den meiften Fällen ift es aber nichts als Feigheit. Das ift die Ginftellung berer, die fich ichamen, das Bort "Jude" auszusprechen, und denen es furchtbar peinlich ift, wenn man es ihnen überall anmerft, daß fie Inden find. Es ware höchft bequem für diefe schwächliche und oft fogar lächerliche haltung eines Teils unferer heutigen Juden, wenn fie fich auf das Gefet ftuten tonnten, das ihnen fagt: "Stellt die Chaunfah-Leuchter in die Saufer", und die es fo auslegen, als fordere das Gefet den feigen Rudzug alles Judifchen von der Belt. Denn auch das bertennen die Gefebesausleger. Das Gefet fpricht von Gefahr. Die Frage bes Untifemitismus ift ungeheuer wichtig. Aber man foll auch nicht übertreiben. Der Antifemitismus ift heute in einem Stadium, das zwar unfer Unfeben draußen ichadigt (und deshalb muß man aufflären und abwehren). Aber man folle fich doch nicht einreden, daß er allein eine Gefahr für das Judentum ift.

Ja, es gibt auch für uns heute noch andere Befahren.

Die Gefahr, in der das Judentum schwebt, ist die Gefahr der Auflösung. Man weiß nicht, daß wir auf einem Pulversasse sien. Das Pulversaß ist nicht von den Antisemiten gelegt. Beileibe nicht. Sondern von uns selbst. Worin besteht die Gesahr? Das judische Wissen sitrabt! Man sehe- sich einmal heute

die großen jüdischen Bildungsstätten an: die Lehrerseminare, die Rabbinerbildungsanstalten; wenige nur studieren jüdische Wissenschaften. Es wird ein grausiges Jahrzehnt für uns kommen. Das Judentum ist keine Sache des Gesühls allein. Es ist mit allen Fasern gebunden an das jüdische Wirken! Hört das auf, können unsere Kinder nicht mehr hebräisch beten — religiöses Gesühl mag bestehen bleiben, aber das Judentum in seiner spezissischen Urt ist dahin.

Man fagt: Ihr habt ja Schulen! Lehrt doch die Rinder! Aber, schieft man uns denn die Rinder - oder ift nicht febr vielen bon uns der Mavierunterricht wesentlicher als der Unterricht in judischen Dingen? Und wenn wir schon die Rinder in der Schule haben, wenn ein Beer der tuchtigften Lehrer den Rindern judifches Biffen beibringt - was nutt es, wenn das zu Saufe nicht weitergepflegt wird? Und jest berfteben wir bereits den Gat ber Balacha: In Zeiten ber Befahr ftellt den Chanufah-Leuchter in Die Saufer! Gefahr ift um uns. Stellt das judijche Licht wieder in die Saufer! Macht die Baufer wieder judifch! Schafft den Behrern die Möglichteit, die Rinder judijch gu erziehen - auf der Grundlage des judischen Saufes, und haltet im Bewußtsein der Gefahr, in der das Judentum ichwebt, alles bon eurem Saufe fern, was es entjudischt. Und dabei fei ein gang offenes, aber, wie ich meine, bringend notwendiges Wort gejagt: Es hat fich bei den Juden Deutschlands die Gitte eingeburgert, das Winterfest des Chriftentums gu feiern. Wir alle wiffen, daß diefes Gest feine afthetischen Reize hat. Wir alle wiffen, daß judische Eltern, die den Tannenbaum ichmuden, ihren Rindern nur Freude machen wollen. Das wissen wir. Aber wie jammerlich muß es um eine Erziehung bestellt fein, wenn Eltern, um dem Rind eine Freude gu maden, es nötig haben, den fremden Baum anzugunden! Man bat in früheren Zeiten Rarifaturen von Juden gezeichnet, gunenbaum figen und die fremden Lieder fingen. Ehanutah davon iprechen zu muffen, und gebende Urt, die Maffabaer gu ehren: aber wir leben in einer Beit ber Befahr, und ba ift die eindeutige und flare Aussprache am Blag: Jahrtausende hindurch feiern wir Juden Chanutah. Es bindet uns mit unferer Bergangenheit. Saben die Juden, die noch immer die Lächerlichkeit, die ganze Rarifatur diefer judifchen Beihnachtsfeier nicht feben, haben dieje judifchen Eltern nicht wenigstens Scham bor ihren toten Eltern und bor der lebendigen neuen judischen Beneration?!

Gefahr ist draußen! Gesahr, die man nicht einsach nehmen soll, Gesahr, die man spüren wird, wenn das Kind nicht mehr wird Kaddisch sagen können, weil es nicht hebräisch gesernt hat. Das soll man heute bedeuten. Gedeutt es am Teste der Jugend, an Chanutah! Und wenn man die ganze Größe dieser Gesahr gesehen hat — dann nehmt die Chanusah-Leuchter und stellt sie in die Häuser!

Die Maffabäer haben ein unreines Heiligtum mit Lichterglanz geweiht, weihen wir unsere Häuser mit dem Glanz unserer jüdischen Lichter — dann wird der Ruhm des Juda Maffabi neu erstehen und die Weihe des jüdischen Hauses. — Dr. Th. R.

Franz Rosenzweig

Der Geschichtsschreiber der judischen Gemeinde Raffels hat bisher mit peinigender Wucht empfunden daß diese Gemeinde zwar alt, zwar stark, zwar eigenartig, vielleicht gar beispielhast im Gesantbild ber dentschen Judengemeinden war, daß ihr aber, um an und sür sich ber bentungsvoll zu ericheinen, die große fruchtbare judifche Berfonlichkeit

Beute, über dem frifden Grabe eines Toten, barf es gefagt werden: Einen Großen hat diefe Gemeinde ist aus ihrem Schoß ermachsen, ein einziger hat sie über über ihre Beschränkungen und Engen hinausge-hoben und ihr, wie Mendelssohn einst Deffau, einen Kranz aufgeseit, auf deffen Würde fie nun achten muß: Franz Rofenzweig.

Ulus diefer Stadt, ihrer äfthetifden Atmosphäre, ihrer milben Landichaft, ihrem historischen Sänsermeer ist er emporgestiegen; diese Stadt hat dem Reisenden die ersten Berührungen mit dem Vermächtnis der Bergangenheit, mit dem Reichtum der Gegenwart, mit bem verlockenden Schaft der Jukunft geboten; — im Haus der Eltern die jagenhafte Gestalt des alten Holzschnei-ders und stillen Gesehrten Adam Rosenzweig, in feinem geliebten Friedrichs= gunnafium die klassischen Sprachen, sein Deutsch und seine Geschichte, im festlichen Saal des Museum Fridericianum sein erstes Publikum, die Hörer Kassels, die "Humanität".

Groß in der Hingabe und groß

in der Burückhaltung ift Frang Rofenzweig, von den Geheimniffen des Benies ummittert, unendlich angiehend, unendlich abwehrend, durch unfere Reihen gegangen, konigliche Gaben austeilend und noch beberrichend, wenn er bem gern gewährten Borrechte gu herrichen, entjagte. Sindium und Krieg haven ihn aus Kassei sortegiührt, haben für ihn viele Bindungen an Hei-misches, an Besig der Kunst und der Musik gelockert. Um wie ein fremder wundersamer Wanderer erschien er an den Feiertagen noch im Tempel,

autsallend schon durch die Andacht seiner Teilnahme, mehr noch durch die Undacht seiner Teilnahme, mehr noch durch die Undachtseines Wagnusses, in immer höhere Sphären der Weltweisheit sich zu erheben und dennoch in immer tiesere Schächte der Frömnigkeit sich zu versenken.

Rach weiten Schwingungen seines Weges, aus der Begegnung mit dem Krieg im Often und auf dem Balkan, Begegnungen mit Idealismus und Realismus, Begegnungen auch mit Christenum und Mohammedanismus, nach dem Zusammentressen mit dem verehrten Lehrer Herbermann Cohen und dem bewunderten Rabbiner Rehemjah Robel haben fich die Rötigungen gur fichtbaren Figierung feiner Dafeinsart, feines Formwillens und feiner Lehrgefinnung zusammengefunden, um den Entidsluß feiner Unfiedlung in Frankfurt in ihm auszulöfen, wo er haus,

Familie und Lehrstätte gründete.
Dem schöpferisch jugenslichen Geist war die höchste Wirkungs-möglichkeit erschlossen, Jugang in alle Gange der judischen Gemeinschaft

gebahnt, Helter aus nahezu allen Lagen jüdischer wie außersüdischer Geistigkeit bereit — da brach das uns begreifliche Geschick mit heillosem Siech um über den Blübenden gerein und alles ichien im Augenblick ver-

Aber erst jetzt entwickelte der reigbure, stolze und feiner feibilsichere Mensch die gange Fülle seiner inneren Rrait, so als ob er nicht krank wäre, aut Heilung hoffend, so lange sie mög-lich schien, leitete Franz Rosenzweig durch Jahre hindurch allein mit der bezw.ngenden Klarheit und Macht seines Beikandes, seines Wissens und seines Heikandes, seines Wissens und jeines Heikandes, seine große neutwickenteis und Borstellungsgabe eine große weitichiche tige Schule, eine beträchtliche Schar hochst eigenwilliger Lehrer, eine immer anwachsende Jahl von Schülern und Freunden. Er lebte das Geseh vor und das Gefet stütte alle Tage feines Lebens

Und als schliehlich das Lehrhaus seine Hallen ichloft, nachdem es die Soble seiner Borbildlichkeit erreicht hotte, da hatte Rosenzweig inzwischen, ansteigend von Arbeit zu Arbeit, von historischer Darstellung zu philosophischer Begründung, von kritischem Bericht zu erichließender Belehrung das pädagogische Problem aus dem Ausgenen ins Instere gekehrt; er begann, bewundert viel und viel gescholten, als ein vollendeter Beherrschung der Pibel und der Kentleger deutsche Greniberschung der Pibel und dem Ernicht der Fielen.

aus dem Geiste der südischen Existenz. Aus dieser mühevollen Arveit ist er sortgegangen Er hat als Geschichts= philosoph, Badagog und Inde ein Werk von historischen Maßen aufgeführt; er hat die Bibelverdeutschung vis tiet in

die zweite Salte vorgetrieben, um fie nun Martin Buber allein gu über-

Rehmen wir es als ein Symbol, dieses gewaltige Fragment! Er ift nicht jertig geworden mit feiner Arbeit, nicht abgeschloffen in feiner Erkenntnis, nicht starr in seinem Glauben, nicht tot in seinem Leben. Er, der durch Sahre Sterbende, hat sich in stetig erweitertes, ständig besteiteres Leben hineingelebt, er ist um so tester und entspannter in seiner Zuversicht geworden, je offener und friedvoller er aller Botichaft gegenüberitand.

Er ist früh von uns gegangen und er wird erst jegt ansangen, uns zu schlen. Aber wir werden ihn immer vor uns herziehen iehen nach jenem Psalmenspruch, den er so liebte, reiten d, der Wahr h eit zu Chren! Rudolf Hallo Kassel.

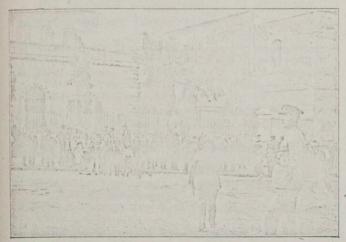
Dr. Ludwig Lazarus Zamenhof.

Bum 70. Geburtstag am 15. Dezember 1929.

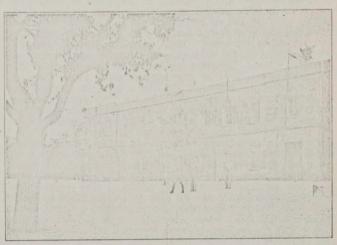
Der Ersinder der Welthilssprache "Esperanto" wurde am 15. Dezember 1859 zu Bialhstof als Sohn eines Lehrers geboren and ist zu Warschau am 4. April 1917 verschieden. In seiner Geburtsstadt empsing Zamenhof aus den ersten Eindrücken seiner Kindheit dem Sedanken an eine Menschen und Völker verbindende neutrale Welthilssprache. Der Voden seiner Heinen war wie geschaffen dazu, die Ideen einer internationalen Silfsprache aufteimen zu lassen. "In diesem kleinen Lande" — so schreibt ein bervorragender Esperantist in einer biographischen Stizze über Zamenhof — "ebten sinst berschiedene Völker zusammen oder richtiger gesagt gegeneinander. Die angestammten Litaner besückelten als Bauern das Land, die Polen sasen in Schlösern, Kirchen und Schulen, die Russen übern als Beamte und Militär die Gewalt aus, die Deutschen bildeten städtische Kolonien und die Inden belebten als Handwerker und Handischen Ertzesen. Jedes der fünf Völker betonte seine völksiche Espenart in Sprache, Glanden und nationaler Gesinnung. Es hatte sich eine Atmosphäre des Missteanens und der Feindschaft unter diesen Rölkern gebildet. In diesem Milicu gewann Zamenhof seine ersten Einserside." Sier auch kam ihm die Idee, durch eine neutrale Weltbilssprache die Annäherung der Völker pratisso zu ne neutrale Weltbilssprache die Annäherung der Völker pratisso zu ne neutrale Weltbilssprache die Annäherung der Völker pratisso zu ne neutrale Weltbilssprache die Annäherung der Völker pratisso, wie den eine Gerache zu schaft eine vernenklichen. Die Idee, eine neue Sprache zu schaft eine vernichtigen. Der Erfinder der Welthilfsfprache "Efperanto" wurde am 15.

Maße anzueignen. Er war von Beruf Augenarzt; seine Studien lagen also ziemlich abseits von der Linguistik, so daß man süglich sagen kann, er war von Berufswegen zum Schöffer einer neuen Sprache durchaus nicht bestimmt. Der Gedanke entsprang bei ihm vielmehr einem rein sittlichen Idealismus. Die Welthilfssprach Esperant v., diese entiment praktische Ersindung, die vornehmlich praktischen Zwecken dienen soll, ist das Wert eines Idealisten. Zamenhos ersannte, daß die Menschen nie einander verstehen werden, wenn sie sich nicht miteinander verständigen können. Rach der ättesten Ueberlieserung war das goldene Zeitalter senes, da noch alle Welt in einerlei Zunge redeie und unter den Menschen noch einerlei Bolt und einerlei Sprache war. — Im Jahre 1887 wurde die neue Welthilfssprache war. — Im Jahre 1887 wurde die neue Welthilfssprache war. — Im Jahre 1887 wurde die neue Welthilfssprache war. — Im Jahre 1887 wurde die neue Welthilfssprache war. — Im Jahre stersuch, aber trohalledem sand Speranto allgemein Anstang und machte große Fortschritte, und seiner Undängerschar wuchs von Jahr zu Jahr. Hunderstausende sprechen heute Esperanto. Auf dem seizen Esperantoskongreß zu Nürnberg waren siber 6000 Esperantisten aus 40 Nationen anwesend. Frei von seder Eiteskeit, auf Dans und Anerkennung nicht erpicht, war Jamenhof nur auf den Erfolg seines Werfes bedacht. Zamenhof war guter Jude, er wurzelte in seinem Wesen teit im Judentum. Gerade als Jude sühlte sich Jamenhof der gauzen Wensche in Sudentum. Gerade als Jude sühlte sich Jamenhof der gauzen Wensche in Sudentum. Er ersebte noch den Triumph seines Werfes und am 4. April 1917 sie er in Warschau sansisiert und über die ganze Westendertet.

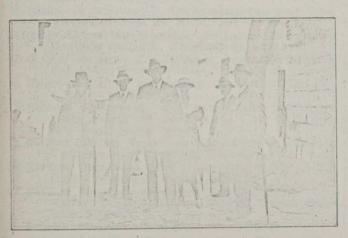
Bilder von der britischen Untersuchungskommission in Palästina



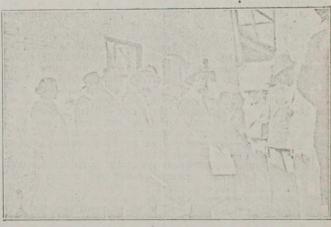
Bublitum in Erwartung ber Kommiffion vor ber erften Sigung.



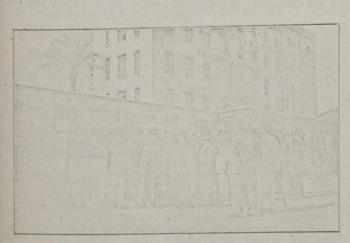
Die erste Sigung ber Untersuchungskommission: Bor dem geschloffenen Sigungsgebäude auf dem ruflischen Plag. H



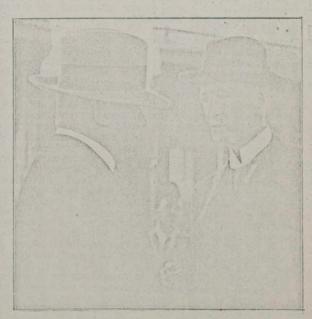
Die Unterfuchungskommission auf einem Spaziergung durch die Alfstadt von Berusalem. Links nach rechts: Harry Snell, M. B. (Labour Partel); A. Hopfins Morris, M. B. (Liberal ; L.) Surfins Morris, W. G. (Liberal ; Liberal ; Liberal ; Liberal ; Liberal ; Liberal ; Liberal



Die britische Untersuchungskommission in Sased. Merriman gibt eine Varstellung der Ereignisse in Sased.



Die britische Untersuchungskommission vor dem Gedäube ster "Grands Moufins", Halfa war machzend der Greignisse viese Luden verhaltet wurden.



Begrüßung bes Vorsigenden, Sie Walter Shaw (links), auf dem Vahnhof in Gerusalemburch Mr. Luke.

Aus der Gemeinde.

Die Zeit des Bottesdienstes.

20. 21, 12, 4.30 Hpr 9 Hbr 26, 12, Cha entab Cottesbicuit 4.30 Hbr 27, 125, 12, 4.30 Hbr 9 Hbr Samstag mo.gen 9 Uhr Samstag abend 5.17 Uhr 5.21 libr

Die jüdischen Organisationen in Duisburg.

1. Budifde Gemeinde. Borfigender: Mag Leby. Abreffe: Anger-

2. Machfile Sadas. Vorsitzender: Sch. Saufer, Wanheimerstr. 30. Briefadresse: Isaat Bahler, Duisburg, Knuppelgasse 1. 3. Jüdische Schule. Um Buchenbaum 32. Leiter: Fritz Kaiser, Landwehrstraße 21, Telephon 4 28 77 Nord.

4. Bildifcher Rinderhort. Beguinengaffe.

5. Talmud Thora. Leitung: Camuel Ofterfener, Bilbftrage 36.

6. Romitee für Bebraifche Rurfe. Adreffe: Edmund Levy, Da. rienstraße 33.

7. Fraclitischer Silfeberein. Borfipender: Mag Lowe, Ruhlen-

8. Bifur Cholim. Borfibenber: M. Celnit, Bedenftrage 45.

9. Fraclitifder Franenberein. Borfibende: Frau A. Liltenfeld,

10. Duisburg-Loge gur Treu U. D. B. B. Brafibent: Bantbirettor Engen Manfmann.

11. Central-Verein beutscher Staatsbilinger jild. Glaubens. Borsitzender: Rechtsanwalt Dr. Richard Rosenthal, Königstraße 12.

12. Zionistifche Bereinigung. 2 Simon, Rönigstraße 10. Borfitender: Rechtsanwalt Max

13. Bildifch - fogialdemofratische Arbeiterorganisation Boale Bion. Borfipender: R.-A. Dr. Molski, hindenburgfirage 1.

14. Gilbifd-liberaler Gemeindeberein. Borfigenber: Rechtsamwalt Dr. Sally Raufmann, Ronigstraße 24.

15. Berband oftsüdischer Organisationen, Ortsgruppe Duisburg. Borsibender: Ferdinand Löwin, Beefstrafe 66.

16. Reichebund judifcher Frontfoldaten. Borfibender: Dipl-Ing. Alfred Blaut, Lippeftrage 1.

17. Judischer Francebund. Borsibende: Fran Rechtsanwalt Ruben, Nedarstr. 52. Schriftsührerin: Fran Hecksanwalt stein, Sternbuschweg 23 c.

18. Verband Gudifcher Frauen für Aulturarbeit in Palaftina. Borfibende: Frau Anna Levy, Marienstraße 33.

19. Judischer Jugendbund. Borsibender: Frit Reinhard. An- schriften an Seby Windmann, Kuhftr. 14.

20. Judifcher Turn- und Sportverein "Stus", Duisburg. Bor-ficender: Dr. B. Gallenftein. Anschrift: Liefelott Geligsibender: Dr. B. Ha mann, Pappenftr. 3.

21. Bechaluz. Borfibender: 3. Schaper, Königftrafe 46.

22. Jung-Jüdifcher Wanderbund. Adreffe: Regi Birnholg, Mung-

23. Beire-Misrachi. Aufdrift: Regina Gerhard, Universitätsftr. 27. 24. Bund judifcher Schüler. Adreffe: Ernft Menmart, Gulda-

straße 14. Ra. Anschrift: Malli Filer, Universitätsstraße 20.

26. Bar Rochba, 1. Borfitsenber: Edmund Levy. Anschrift: Clara Rosenbaum, Ruhrorterftr. 37.

27. Agudas Jifroel. Borfibender: G. Friedler, Müngftrage.

Repräsentantenversammfung vom 5. Dezember 1929. Unwesend vom Vorstand die Herren Levb, Rechtsanwalt Sinon, Gelber, von der Repräsentantenversammsung unter dem Vorsit des Herrn Tr. Epstein die Herren Prüsener, Cohnen, Löwin, Meher, Plaut, Strauf, Tillinger. Herr Beißfeld sehlte, wegen Krantheit entschuldigt. Eine Reihe von Zuhörern war erschienen. Herr Strauf fragte den Vorstand, ob der Veschluß der letzten Versammlung, sich mit den Nachbargemeinden und dem Prodinzialberdand in Verbindung zu sehen, damit den Aussactretenen die Kustivären und die Kustuseinrichtungen nicht zur Versägung gestellt würden, ausgesicht sein berr Levn antwortete, das werde geschen. Die Versammlung werde Mitteilung erhalten. Der Borstande erstärte, daß die nächsten Vunste der Tagesordung, nämlich Statuten, Central Verein, Keren Kaiemeth Leisstrael, Hissberein der deutschen Inden, Tätiaseit der Jugendsommission zusammengehörten. Diese Tagesordung sei zurüszussihren auf Verhandlungen aukerhalb der Gemeindevertretung, über die Verhandlungen stattwart Simon berichten würde. Kechtsanwalt Simon berichten würde. Kechtsanwalt Simon: Zwischen Bertretern des jüdisch sliberalen Gemeindebereins und unserer Gruppe haben auf Anregung der Liberalen Berhandlungen stattgeinden, in denen und der Sporderungen gestellt worden sind. Dat man nut auch auch und die Kristaler Respectualen Arsundung unserer Macht vorgeworfen, so haben die liberalen Unterhänder ausgenungt, und nur dem E. B. wurde ein Beitrag bewissigt, den Repräsentantenversammfung bom 5. Dezember 1929. Unive-

anderen Organisationen nicht. Die schwersten Schädigungen des jüdischen Gemeindelebens rühren von denen her, die an der Beripherie des Judentums stehen. Zu ganz anderen Zweden gegebene Geseite (Lex Lasker) werden nichteancht, um einen Trud auf die Gemeinde auszuüben. Für sebendiges Judentum gibt es keine Möglichkeit, sich der Gemeinde zu entziehen und auf die Gesahr der Schwächung der jüdischen Gemeinschaft hin die Lasten abzuwersen. Wir haben uns discher den Trohungen, die unsere kreie Willensbildung bedrohten, nie gebeugt, unsere Beschlässe entsprangen der ruhigen Ubwägung innerer Gründe. Wir stimmten immer gegen den Beitrag sin den E. B., der ein einseitig politischeingestellter Verein ist. Wir lehnten den Beitrag sür den Keren Kasemeth ab, weil er uns nahessehelt. Benn wir dieses Mal alle Forderungen der Liberalen angenommen haben, so geschah das nicht, weil wir nicht mehr von der Richtigseit unserer Beschlisse überzeugt waren. Wir beugten uns in diesem Augenblick auch anderen Organisationen nicht. Die schwerften Schädigungen des ralen Unterhändler ständen für ihre Person als ehrliche Manner jedem Terror sern. Sie hätten aber wörtlich erklärt, eine Reihe von Lenten drängten zum Anstritt und würden austreten, weim wir die gestelsten Forderungen nicht annähmen. Die Liberalen jedem Terror sern. Sie hätten aber wortlich erllatt, eine Reige von Leuten brängten zum Anstritt und würden austreten, wenn wir die gestellten Forderungen nicht annähmen. Die Liberalen hasten uns solidarisch, ihre eigenen Disserzen gehen uns nichts an. Alles, was wir getan haben, sonnten wir reinen Gewissens verantworten. Wenn man uns in der Presse und sonstworten. Benn man uns in der Presse und sonstworten deweisdassir erbringen. Wie alle Jähre, so hätten wir auch in diesem Fahr die E. B. Subvention abgelehnt und dabei den Standpuntteingenommen, den der Borstand der Berliner Jüdischen Gemeinde sogar zu Zeiten der liberalen Vorberrschaft immer eingenommen dat, nämlich, daß dieser parteipolitische Verein von der Gemeinde so wenig eine Subvention erhalten dürse wie die Zionistische Vereinigung. Diese Ansicht sei nach wie vor unser aller Meinung. Unrichtig sei der Standpunst der liberalen Unterhändler, als Minorität wir ernattwortungslos abstimmen können, nur als Majorität hätten wir Verantwortungslos abstimmen können, nur als Majorität hätten wir Verantwortungslos abstimmen können, nur als Majorität hätten wir Verantwortungslos abstimmen können, nur als Wajorität die eine Reneindebetretung. Wer drock den Kantwortungslos abstimmen können, nur als Scholaum in Munde sühre, dem können man nicht vertrauen. In dersende den Boche, in der die Kommission getagt habe, hätten die

Liberalen durch ausschenerregenden Bopfott uns zu ächten versucht. Ter Juseratenteil des neutralen Gemeindeblattes werde ausgessprocheuermaßen von einem bestimmten Zeitpunft ab von mehreren Seiten boplottiert, um der Gemeindeverkretung eins zu versehen. Selbst eine so harmlose Sache wie der Ausbau der Gemeindebebibliothet (Tr. Wolfs Stiftung) werde in dem Franenbund parteipolitisch ausgeschlachtet, obwohl die Jugend aller Richtungen bei diesem Unternehmen einig sei. Der Redner erklärte, er and wohl der eine oder andere seiner Franke könnten ihre Vergangen-heit nicht ausstreichen und würden gegen den Autrag stinment. —Gerr Cohnen bat, die Bedentung der Reden der Ferren Rechten. walt Simon und Dr. Epstein nicht durch weitere Ausgerungen zu beeinträchtigen. Die Abstimmung wurde ausgeseht, da die Berssammlung des sädisch-liberalen Gemeindebereins den versprochenen Bescheid über die Genehmigung der Vereinbarungen noch nicht gegeben hatte. Sodann solgte eine geheime Sihung.

Ter jüdich-liberale Gemeindeverein billigte in der Mitgliederversammlung vom 5. Te ember die zwischen seinen Beauftragten und den Bertre een des jüdischen Einheitsblocks getrossenen Abmachungen und beschlich seiner: "Die Versammlung ist auf Grund des Ausschußberichtes einstimmtig der Anzicht, daß ein geschlossener Austritt der liberalen Gemeindemitglieder aus ter Sunagozengemeinde Disburg untunlich ist. Die Versammlung empsiehlt allen Gemeindemitgliedern dringend, Singelanstritte zu unterlassen."

Ter Central-Verein beutscher Staatsbürger jüdischen Glaubens veranstaltete am 9. Tezember einen Vortragsabend. Mabbiner Tr. Eschelbacher, Tüischorf, reserierte über "Mitualmorde". An Hand zahlreicher Beispiele bewies er die Unsümigkeit des Mitualmordmärchens. Tie Juden seinen im Altertum das einzige Volk gewesen, dem Menschenopfer nicht ersundt waren, während bei allen anderen alten Völkern das Menschundser das höchste Opfer gewesen sei, das sie ühren Göttern darbrachten. Tie Mitualmordsüge sei erst Ansang des 13. Jahrhunderts aufgetaucht und dann immer wieder mittels gefälscher Totumente zu Setzwecken verwendet worden. Kurd danerinde persönliche Auflärung könne man gegen diese Verleumdungen eiwas erreichen. Die interessanten Aussührungen sanden den reichen Beisall der in großer Zahl ersichienen Zuhörer.

Der Iractitische Krauenberein veranstaltete am 26. Aobennber eine Mitaliederversammlung, in der Krau Vertha Epstein uber die geleistete Arbeit und die Alane sür die Aufunst solgendes berichtete: Zeit dem Kriege hat in immer umsassen Weise eine staatliche Regelung der Wohlfahrtspriege einacset. Troh diese Verstaatlichung sind die Vohlfahrtspriege einacset. Troh diese Verstaatlichung sind die Vohlfahrtspreine nicht übertüssignenden. Von allen einem südsschen Krauenwerein bleibt, abselben von den met verstenden Wirstaatsfampf sinder eine Untwössen der inderstamp sind der verdenden Wirstaatsfampf sinder eine Untwössung der Zchichten statt, von der das Indontum durch sein und urch den immer schäften werdenden Wirstaatsfampf sinder eine Untwössung der Zchichten statt, von der das Indontum durch seinen sindsschapen wird den des Glends aus der Velet zu schäften, latt die Kolgung werfanden. Wir haben es und zu kreungen Kichtlinie gemacht, nur da einzugreisen, no die allgemeine Kürlorge nicht gemägende oder nicht geeindete Silfe bringt. Vir ergönden die designeide der nicht geeindete Silfe bringt. Vir ergönden alle die Allgemeine Wohlfahrtspflege. Unsere Arbeite über Werschichtig. Es sehlt uns seit Schwesser Wargors kortsang eine Kürlorge und unser Kreiten beir vorstlicht. Es sehlt uns seit Schwesser betrent. Schule, Esternichtauf, sahren der Kürlorge und unser Verein arbeiten bier vorstlische Austigen Kunder betrent. Schule, Esternichtauf, sahren der Mitsel beteiligten und zu geste geschieht die Kürlorge und unser beite der gesten werden geschicht des Schulpschaftsant uns die Schulpschaftschaft und der Preisten geschicht der Verschung zu kannen. An berborragender Weise der Weise, der Verschung zu kannen und der Kürlorge der Verschung zu kannen. Die den Kürlorge und der Verschung werden selbe der Merkeit, dei der Verschung kannen. Aus der Verschung der Verschung werden selben der Verschung der Ver

Beruse sind überschwennt mit Inden. Bei den Konservativen zwingt der Bunisch, den Sabbat frei zu haben zur Selbständigkeit, so das viel zu viele Zwerzbetriebe nebeneinander bestehen, die sich gegenseitig Konkurrenz machen. Dier der Jugend neue Betatigenspeilter zu weisen ohne ihr den Sabbat zu nehmen. It eine der wichtigsten Aufgaben der Wohlschreiber, wenn sie Arbeit auf lange Sicht machen wollen. Aus Mangel an Mitteln waren wir anch disher nicht in der Lage, Bränte auszussalfatien und ihnen dadurch zur Frührte zu verhelfen. An Aftion treten wir wieder bei den verheirrateien Leuten. Mehr und mehr sind wir durch die Berhältnisse gegevungen worden, Tarleben zu geben und so konstruktive Hisse, wei Krankeit, Schwäche, Alter und Unglück Erwerb unmöglich machen. Lebensmittel, Kohlensieserungen, Medizin und Erfrischungen sür Kranke und vielerlei Dinge, die nicht einzeln aufzusählen sind, werden, wo es nottut, geliesert. Zu unseren Planen sür die Zusunft gehört ein hauswirtschaftlicher Kursus. Damit ist in geoßen Unrissen ein Bild unseres Wirskursus. Damit ist nordsen kunnissen Weiter und kingsprache wurden, a. angeregt, wie in verschiedenen anderen Gemeinden auch hier eine Rssundpende einzurichten, d. h. die Mitglieder verpstichten sich, etwa 14tägig psundweise Lebensmittel dem Berein zur Bersteilung zu liesern. Der Vorschalag wurde angenommen und soll baldigst in die Tat umgesetzt werden.

Der Jüdische Jugendbund veranstalteite am 19. November einen Heimabend, an dem Herr Richtsanwalt Herbert Felienthal (Düsseldorf) über die Zewish Ageneh und den neutralen Jugendverein sprach. Der Reserent gab einen kurzen Ueberblick über die Entstehung der Ageneh und ging dann auf die Gründe ein, die den Verband jüdischer Jugendvereine veranlast hatten, der Ageneh beizutreten. Se entspann sich eine äußerist lebhaste und autregende Diskussion, in der die Gegner der Ageneh verzuchten, ihre Gegengründe auseinanderzuschen. Herr Felsenthal mußte dies zu widerlegen. Es wurde beschossen, da das Diskussionsmaterial für einen Abend zu groß sei, am Dienstag, dem 3. Dezember, eine Fortsehung dieses Heimabends abzuhalten.

Jüdischer Jugendbund. Der Jüdische Jugendbund Duissburg bittet alle Gemeindemitglieder, den Samstag abend des 11. Januar 1930 zu reservieren für den befannten und beliebten Unstergruppen-Testball. Große Dinge sind in Vorbereitung, über die bie persönlichen Einsadungen etwas verraten werden.

Die Jugendarbeitsgemeinschaft des C. A. veraustaltete am 5. Dezember einen Vortragsabend, an dem Gerr Salomon Eigenschaft (Sannborn) über "Adeologie des Zionismus" reserierte. Der Reduct entwickelte an Dand von Moses Heh, Leo Pinsker und Theodor Herzl die Grundgedanken des Zionismus, erklärte and Krund der Buberschen Nede "Inden und Indentum" den Volksbegriff und solgerte daraus, daß die Anden ein Volk seinen Die Zionssehnsucht iei stets in dem jüdischen Loke kaben die Andentum brauche ein Zentrum, von dem auß nene jüdischen. Das Judentum brauche ein Zentrum, von dem auß nene jüdischen. Aach dem Vortrage entspann sich eine lebhafte Diskussion. Der Leiter der Versammlung, der in der Einseling als Aufgaben des C. V. Kampf gegen Antisemitismus und Zionismus genannt hatte, gab zu, daß er die Notwendigkeit Passitions als eines Zussiuchtslandes anerkenne, wolkte es aber nicht als südisches Kulturzentrum gesten lassen. Einige Diskussionsredner schossen ichlossen stellensen dahrend andere den Zionismus und die Wirklichkeit Bassistinas besahten. Ein Gegenreserst zu diesem Vortrag wird dem nächst schaft inden.

Herbindung zu seine, Mulheim-Ruhr, Postsach 292, in Verbindung zu seine Berbailden Bewegung, sich mit Nathan Ginsberg, Essen, Schützenbahn 12, oder David Tanne, Mulheim-Ruhr, Postsach 292, in Verbindung zu sehen.

Berein Bikur-Cholim, Duisburg. Bei der am 10 Tezember dieses Jahres stattgesundenen Bahl sind folgende Mitalieder in den Borstand gewählt worden: M. Süßmanowit, J. Kalka und M. Stieglit.

Städtische Musikberanstaltungen in Duisburg. Am Mittwoch, dem 18. Dezember, 20 Uhr, sindet im großen Saale der
städtischen Tonhalle der zweite Kannmernusisadend statt, der dom Gredesmühl-Quartett (H. Gredesmühl, 1. Bioline, R. Spindler, 2. Bioline, Fr. Hilbert, Biola, A. Franke, Cello) unter Mindirfung dom Heinz Eccarius, Duisdurg (Klavier) bestritten wird. Das Programm sieht solgede Werke dor: Streichguartett op. 76 Kr. 1 (Bedur dom J. Hand, Etreichguartett op. 131, Cissmoll dom L dan Beethoven und die Uraussührug des Klavierquintetts sp. molldom Miklos Roszla. Der Kartenverkauf hat bereits an der Konzertkasse im Etadttheater und bei den bekannten hiesigen und auswärtigen Verkaufsstellen begonnen. (Siehe auch heutige Anzeige.)

wärtigen Verkaufsstellen begonnen. (Siehe auch heutige Anzeige.)
Jüdischer Turns und Sportverein Bar = Kochda, Duisburg. Eine außerordentliche Mitgliederversammlung am 25. Nobember vereinigte 70 Bar-Kochdaner im Gemeindezimmer an der Junsternstraße. Nach kurz einleitenden Worten gab der 1. Vorsitzende Edmund Len einen Bericht über die Arbeit der verschiedenen Abeteilungen, die teils gut, teils weniger zufriedenstellend waren. Ergänzt wurden diese Ausstührungen durch die Sbleite der Abteilungen. Bernhard Deutscher berichtete über die Kußball-Abteilung, die gut gearbeitet hat. Für die Mädchen-Sportabteilung berichtete Mizzi Birnholz. Die Mädels beteiligen sich eifzig und

zohlreich an dem vorzüglichen Ghmuaftissun Kel. Anti Sauer teiner geprüften Lobanschülerin) und baben überraschende Fortschritte gemacht. Die Schwimmerimen Gruppe bat im Aufang aut gearbeitet, hingegen läßt die Beteiligung jest zu wünschen übrig. Deini Kensch berichtete von den Schwimmern. Die Abteilung ist gut; eine rege Beteiligung zeugt sir die Diszipliniertsbeit der Bar Kochba Schwimmer. Für die Turnabteilung, die visher am wenigsten klappte, hoffen wir, daß es der neuen Leitung gelingen wird, den Durnbetrieb interessant und abwechslungsreich zu gestalten. Die Renwahl der Oblente zeitigte solgende Ergebnisse: Fußball Abteilung: Alfred Kosenberg; Turn Abteilung: Liebenstein, Bertretung: Langbaum, Rußbaum; Schwimm-Abteilung: Liebenstein, Bertretung: Langbaum, Rußbaum; Schwimm-Abteilung: Salo Langer; Jugend-Abteilung: Gotssiedischleissenschung: Else Kalfa; Mädchen Inn. und Chmunassist Abteilung: Witzil Birnholz, Bertretung: Else Kalfa; Mädchen Schwimm Abteilung: Eist Löwin, Bertretung: Else Kalfa; Eine Ping Pong Abteilung wurde angeregt und soll sobald es geht eingerichtet werden. Edmund Lehteilt noch mit, daß von unn ab die Freitagabend-Feiern sur Bertschung, in denen altuelle südische Fragen besprochen werden, zu besuchen. jablreich an dem vorzüglichen Symnaftiffure von Gel. Anni Cauer

Theater-Manschelei. An die Tirestion des Tuisburger Stadtscheaters, z. H. von Herrn Jutendanten Dr. Saladin Schmitt, Tuisburg. Ju der Aufsührung der "Schönen Galathee", die am Samstag abend hier statisand, gab Herr Nudolf Hohberg den Kunstmocen Mydas in einer Art, die nucht nur bei den indischer Theaterbesindern, sondern bei allen, die sich noch ein Mindestmaß von Geschmad bewahrt haben, den größten Widerwillen erregte. Die widerliche Manscheli des Herrn Hohberg hat mit Komit nicht das geringste mehr zu tun. Er gab eine Figur, wie sie vielleicht in antisenitischen Wishlättern zu sinden ist, wie sie aber sonst auf der West nicht existiert, wobei wir wahrer Komit sehr gern eine Uebertreibung der Virstlichteit zugesiehen. Die Absicht des Herrn Hohberg hatte durchaus Erfolg. Am offener Bühne wurde ihm von der Masse tobender Veisall gespendet. Wir möchten besonders betonen, daß wir selbstverständlich gegen die Darsstellung siddscher Iypen auf der Bühne nicht das geringste einzuswenden haden. Die Hopsenhändler im "Fröhtichen Weichen", Schlesinger Essend in "Leinen in Irland" werden seden, auch jeden südssichen Theaterbesinder, amüssert haben. Was Herr Hohberg tat, war nichts anderes als ein Appell an die niedrigsten

Instinkte des Publisums. Wir bedauern, daß sich die Duisburger Bubne auf ein solches Nivean herabbegeben hat. Eine Abschrift dieses Briefes haben wir der Stadtverwaltung zugehen lassen. Wir werden in unserem Gemeindeblatt alle unsere Gemeindemitglieder vor einem Befuch diefer Borftellung warnen.

Wir bitten dringend alle unsere Gemeindemitglieder, auch die Ander den der die Angeled in der Genermennigkebet, das biesenigen, die Abonnenten des Stadttheaters sind, der fragliden Borstellung sernzubseiben, insbesondere halte man auch Linder der Vorstellung, die Jusammen mit der "Auppensee" an einem Abend gegeben wird, sern.

Mitglieder gewonnen werden, womit die Chewrah bereits mit Erfolg begonnen hat. Den Schluß der Sibung nahmen Besprech-ungen über die Winterversprzung der Bedürstigen, die Frage der Fürsorgerin und des Wohlfahrtsamtes ein.

Südweine

liefern frei Maus!



Knüppelmarki 11

Wir verkaufen zu den billigsten Preisen! Wir unterhalten die größte Auswahl! Wir haben alles das, was Sie suchen! Wir bitten um Ihren Besuch ohne Kaufzwang!

Viscobne & Boinn Ofwößtab Jorgatanfornb anntfiflornbb

Duisburg, Königstr. 46, Fernruf Süd 314, 357. D.-Ruhrorf, Amtsgerichtsstr. 10, Fernruf 40357, 40358. Hamborn-Marxloh, Warbruckstr. 3, Telephon 51 086.



Chanuka-Leuchter

solide 20 moderne Formen Mk, 2.- bis 50.- Idustrierte Preisliste auf Wunsch, Moaus für Noten 660, 1.-M Grammophonplatt. M. 4.-Chanukakerzen Großversandt Kinderspiele Trenderchen, Chanukabücher

Buchhandlung

Grünebaum - Kassel Telephon 1688

Sämtliche Ermittlungen Beobachtungen

Auskünfte

überall und billig Detektiv-Institut und Privatauskunitei

D., Neue Marktstr. 10 Telephon 1241

SCHREIBSTUBE

schriftt. Arbeiten Vervielfältigungen

Uhelm Schmidt, Duisburg

Dampfwäscherei Viktoria

Duisburg, Könenstr. 23. Tel. 709. Laden: Neudorfer Str. 207 a. Universitätsstr. 36, neben Alsberg. Fischerstraße 84 (Wanheimerort) Fasanenstr. 37 (Wanheimerort)

Radio führend

Sämtliche modernen Apparate vorrätig · Das Radiohaus der Fachleute

Buschmann & Mallinckrodt Sonnenwall 54

Tjäglich frischen

Spekulatius
in altbekannter Güte

Gerhard Holtappels jun.

Nahestraße 22 · Ecke Schinkelplats Fernr.: Saarstr. 32075

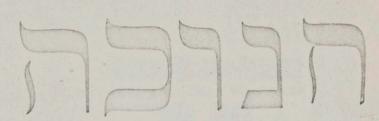
Hut und Pelzhaus
M. Liessem

Beekstraße 5, Königstraße 18

seit 1

Größtes Lager in= und ausländischer Marken= hüte

Pelzwaren - Kürschnerei



Am Donnerstag, den 26. Dezember werden Ihre Kinder die Chanukah-Lichter anzünden und jubelnd ihr Moaus zur singen. Wollen Sie Ihren Kleinen zu dem herrlichen Kinderfest eine Freude bereiten, so kommen Sie mit ihnen in den nächsten Tagen in unsere



und lassen Sie sie wählen! Sie werden nicht weniger entzückt sein als Ihre Kinder.

Cohen Epstein

STADTTHEATER DUISBURG

DRIENDANT: DE S. SCHFIETT

SPIELPLAN 1929-1930

Tag und Stunde der Vorstellung		Vorstellungs-	Tag und Stunde der Vorstellung		Vorstellungs- Reihe
Dienstau, 17. Dezember Anlang 20 Uhr Ende 221/2 Uhr	Die schöne Galathee Operette, 1 Akt. Musik v. Fr. Suppé Hieraul: Die Puppenfee Baltat von Jos. Bayer Vorverkauf ab Samstag. 14. Dez.	5 10	Freitag, 20. Dezember Anlang 20 Uhr Ende 22 ¹ / ₂ Uhr	Die schöne Galafhee Operede, I Ak. Musik v. Fr. Suppé Hierauf: Die Puppenfee Ballett von Jos. Bayer Vorverkauf ab Dienstag, 17. Dez.	110
Midwach. 18. Bezember Antang 15½ Unr Ende 18 Unr Antang 19 Uhr Ende 21½ Uhr	Der Schneemann Weihnachts Kinderspiet, 5 Bilder von Alexander Schettler Der Schneemann Weihnachts-Kinderspiel, 5 Bilder Blünnenvolksbund	Geschlossene Vorstellung für die städlischen höheren Schulen	Samsiag, 21. Bezember Antang 13½ Unr Ende 18 Unr Antang 19 Uhr Ende 21½ Uhr	Der Schneemann Weihnachts-Kinderspiel, 5 Buder von As xander Scheuler Der Schneemann Weihnachts-Kinderspiel, 5 Bilder von Assander Schettler Vorverkauf ab Mit woch, 18, Dez.	Außer Vormiet
Donnersfag. 19. Bezember Antang 2: Unr Ende 22%, Uhr	Vorverkauf ab Sonntag, 15 Dez Cävalleria Rusticana Oper, 1 Aufzug von G. Targoni		Sonniag, 22. Dezember Antang 194. Unr Ende 224, Uni	Der Vogelhändler Opereite. 3 Aufzüge, von M. West und L. Held Vorverkauf ab Donnerstag, 19. Dez.	2"
	Der Bajazzo (Pagliazzi)	610	Montag. 23. Dezember	Unbestimmt	
	Dama 2 Akte und ein Prolog Votverkauf ab Mon'av, 16 Dez.		Dienstas.	Geschlossen	

BURO-MOBEL UND-MASCHINEN & BUROBEDARF

SCHNELLSTE ZUSTEL-

REFERRATH & CO. FRIEDRICH-

TORPEDO 6 DIE BESTE SCHREIBMASCHINE

FEINKOSTHAUS RICHARD ZESTER

DUISBURG

Kuhstrafje 29

Fernruf 221

Weihnachts-Gänse Frühstücks-Körbe ff. Fleisch- und Wurstwaren Liköre - Cognac Sämtliche Delikatessen

Städliche Mulikveranllallungen Duisburg

Städtische Tonhalle · Großer Saal · Mittwoch, 18. Dzmbr., 20 Uhr

II. Kammermuşik-Abend Grevesmühl-Quartett

Hermann Grevesmühl, 1.Viol. Richard Spindler, 2. Violine Friß Hilbert, Viola Artur Franke, Cello Unter Mitwirkung von

Meinz Eccarius, Duisburg, Klavier

1. Streichquartett op. 76, Nr. 1, G-dur I. Haydn 2. Streichquartett op. 131, cis-moll L. v. Beethoven 3. Klavierquintett f-moll Miklos Roszsa

Eintrittskarten 1.50—4.50 Mk. tågl. 10—13 Uhr: Konzertkasse im Stadttheater, ausw. Theatervorverkaufsstellen u.a.d. Abendkasse

Besucht

Konditorei und Kaffee

Otto Dobbelstein

Gegründet 1858

Duisburg, Knüppelmarkt 1—3 Telephon S. 2639 Ålteste Konditorei am Plate Angenehmer Aufenthalt

Neu eingetroffen: Nürnberger Lebkuchen von Haeberlein Metzger A.-G.

Achtung! Autobesitzer! Achtung!

Nach nunmehriger vollständiger Fertigstellung der neuzeitlich eingerichteten

Falkgarage Duisburg

(Wasserviertel)

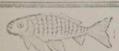
Falkstraße 83 · Ruf 30113 und 30114 sind noch einige

geheizte moderne Boxen frei.

Moderne Großtankstelle Tag- und Nachtbetrieb.

Saubere Wagenpflege

Auf Wunsch Abholen u. Zustellen der untergestellten Wagen durch eigene zuverlässige Fahrer



Täglich frisch: Zufuhren lebender und lebend geschlachteter

Rhein-und Seefische

Lebende spieselkarpsen Pfund 1.40 Mk. Schleien, Nechte, Bresen, Forelien

J. W. Borgmann, Buisburg Monzstraße 24



430hmen

Duisburg / Hamborn
Mülheim (Ruhr) / Oberhausen
Sonntag, den 15. und 22. Dezember
geöffnet!

ERNST ESPEY

Bahnamtliche Spedition Möbeltransport, Wohnungstausch

Tel. Süd 4905/09 Duisburg Tel. Süd 4905/09

Marzipan

Pralinen

Schokolade für die kommenden Feiertage in nur bester u.feinster Qualität empfiehlt

Karl Hampel

Duisburg, Poststraße 35 Nur eigene Herstellung.

